Instalacja oprogramowania



Przed podłączeniem kabli należy zainstalować oprogramowanie dostarczone z aparatem. Dalsze czynności należy wykonać zgodnie z instrukcjami wyświetlanymi na ekranie.

Po zainstalowaniu oprogramowania należy powrócić do lektury niniejszego podręcznika użytkownika.

* W przypadku języków skandynawskich, odwiedź stronę kodak.com/go/nordic_guides.

2 Wkładanie baterii lub akumulatorów



- baterie oksyalkaliczne Kodak (typ AA) do cyfrowych aparatów fotograficznych
- akumulatory Ni-MH Kodak (typ AA) do cyfrowych aparatów fotograficznych
- akumulator Ni-MH Kodak KAA2HR do cyfrowych aparatów fotograficznych
- baterie alkaliczne (typ AA)
- baterie litowe (typ AA)





Ustawianie języka oraz daty i godziny



 Język:
 Zmień ustawienia.
 OK Zatwierdź ustawienia.

 Data/godzina: Po wyświetleniu komunikatu naciśnij przycisk OK.

 Zmień ustawienia.
 Zmień ustawienia.
 Przejdź do poprzedniego lub następnego pola.
 OK Zatwierdź ustawienia.

5 Fotografowanie i filmowanie





Naciśnij przycisk migawki do końca, a następnie go zwolnij.

Aby zatrzymać nagrywanie, ponownie naciśnij i zwolnij przycisk migawki.

6 Przeglądanie zdjęć i filmów

2



- Naciśnij przycisk przeglądania. (Naciśnij ponownie, aby wyjść).
- Przejdź do poprzedniego lub następnego zdjęcia lub filmu.
 - Filmy wideo: Odtwarzaj lub wstrzymaj.
 - Odtwarzaj z szybkością 2x, 4x.
 - Odtwarzaj do tyłu z szybkością 2x, 4x.

Aby odtwarzać film z dźwiękiem, należy przesłać go do komputera.

7 Przesyłanie zdjęć i filmów



8 Poznaj lepiej swój aparat!

Gratulacje!

Potrafisz już:

- przygotować aparat do pracy,
- robić zdjęcia,
- przesyłać zdjęcia do komputera.

Poznaj lepiej swój aparat!

Przeczytaj tę instrukcję do końca. Instrukcja zawiera informacje, dzięki którym możesz zrobić wspaniałe zdjęcia i je udostępnić!

Aby lepiej poznać każdą opcję menu, można skorzystać z pomocy w aparacie.

(Wystarczy podświetlić opcję menu, a następnie nacisnąć przycisk I□I ①).

Patrz www.kodak.com/go/c913support lub www.kodak.com/go/cd913support.

- pełny podręcznik użytkownika,
- interaktywny podręcznik napraw i rozwiązywania problemów,
- · interaktywne samouczki,
- często zadawane pytania,
- pliki do pobrania,
- akcesoria,
- · informacje o drukowaniu,
- rejestracja produktu.



Widok z przodu



- 1 Pokrętło trybu
- 2 Przycisk migawki
- 3 Przycisk lampy błyskowej
- 4 Przycisk wł./wył.
- 5 Lampa błyskowa

- 6 Kontrolka samowyzwalacza
- 7 Obiektyw
- 8 USB ●<----
- 9 Mikrofon

Widok z tyłu



- 1 Wyświetlacz LCD
- 2 Przycisk przeglądania
- 3 Przycisk menu
- 4 Przycisk ekranu/informacji
- 5 Przycisk usuwania
- 6 Przycisk zoomu T/W (teleobiektyw/szeroki kąt) 13
- 7 Zaczep paska

∢/▶ **▲/**▼ 8

- 9 Przycisk OK
- 10 Przycisk udostępniania
- 11 Komora akumulatora
- 12 Gniazdo opcjonalnej karty pamięci SD
- 13 Złącze stacji dokującej
- 14 Gniazdo statywu

www.kodak.com/go/c913support, cd913support

Zaawansowana obsługa aparatu

Przechowywanie zdjęć na karcie SD

Aparat jest wyposażony w pamięć wewnętrzną. Aby przechowywać większą liczbę zdjęć lub filmów wideo, można kupić dodatkową kartę SD na stronach internetowych www.kodak.com/go/c913accessories, www.kodak.com/go/cd913accessories. Zaleca sie korzystanie z kart pamieci SD firmy Kodak.



Wyłącz aparat.





Włacz aparat.





Kartę można włożyć tylko jedną stroną; wpychanie jej na siłę może spowodować uszkodzenie karty. Wkładanie lub wyjmowanie karty, gdy korzysta z niej aparat, może spowodować uszkodzenie zdjęć, karty lub aparatu.



Korzystanie z przycisku zoomu

Zoom optyczny umożliwia maksymalnie trzykrotne powiększenie obiektu.



Wskaźnik zoomu Zakres Zakres zoomu zoomu optycznego cyfrowego W T D

- 1 Skomponuj ujęcie za pomocą wyświetlacza LCD aparatu.
- 2 Naciśnij przycisk T (teleobiektyw), aby przybliżyć obraz. Naciśnij przycisk W (szeroki kąt), aby oddalić obraz. Wskaźnik zoomu pokazuje aktualne ustawienie.
- 3 Wykonaj zdjęcie lub nagraj film.
- UWAGA: Aby za każdym razem otrzymać ostre zdjęcie, należy pamiętać o tym, że:
 - Zawsze należy korzystać ze znaczników do automatycznego ustawiania ostrości.
 - Bez korzystania z zoomu (1x, szeroki kąt) można podejść na odległość do 60 cm od wybranego obiektu.
 - Przy korzystaniu z zoomu należy oddalić się od wybranego obiektu.

Korzystanie z zoomu cyfrowego w dowolnym trybie fotografowania:

Naciśnij przycisk T (teleobiektyw), aby uzyskać maksymalny zoom optyczny. Zwolnij przycisk, a następnie naciśnij go ponownie.

UWAGA: Zdjęcie wykonane z zoomem cyfrowym może mieć zauważalnie gorszą jakość. Suwak na wskaźniku zoomu stanie się czerwony, gdy jakość obrazu osiągnie granicę akceptowalnej jakości dla wydruku 10 x 15 cm.



Korzystanie z przycisku lampy błyskowej

Lampy błyskowej należy używać do wykonywania zdjęć w nocy, we wnętrzach pomieszczeń lub na zewnątrz w głębokim cieniu.



Za pomocą przycisku lampy błyskowej **F** przełączaj się pomiędzy trybami lampy (patrz tabela trybów lampy błyskowej).

Bieżący tryb lampy błyskowej zostanie wyświetlony na ekranie aparatu.

Zasięg błysku Szeroki kąt: 0,6–3,6 m przy czułości ISO 200 Teleobiektyw: 0,6–2,1 m przy czułości ISO 200

Tryby lampy błyskowej		Sposób działania lampy błyskowej
۶ Α	Błysk automatyczny	Błysk wyzwalany jest automatycznie, gdy wymagają tego warunki oświetlenia.
4	Doświetlenie	Błysk wyzwalany jest zawsze podczas wykonywania zdjęcia, niezależnie od warunków oświetlenia. Przydaje się, gdy obiekt znajduje się w cieniu lub jest oświetlony od tyłu (światło znajduje się za obiektem). Przy słabym świetle należy użyć statywu lub umieścić aparat na płaskiej, stabilnej powierzchni.
\bigcirc	Redukcja efektu czerwonych oczu	Lampa błyskowa uruchamia się dwukrotnie — pierwszy raz, a potem ponownie podczas fotografowania.
Ì	Wyłączona	Pozostaje wyłączona.

Korzystanie z różnych trybów fotografowania



Dostępne tryby fotografowania pozwalają na wybranie takiego, który najlepiej odpowiada fotografowanemu obiektowi i jego otoczeniu.

Opcja trybu		Zastosowanie
SCN	Programy tematyczne	Tryb ułatwiający fotografowanie w specjalnych warunkach. (Patrz strona 12).
•)) 	Redukcja rozmazania	Minimalizuje efekt poruszenia aparatem oraz poruszenia obiektu podczas fotografowania.
AUTO	Automatyczny	Podstawowy tryb pracy — oferuje znakomite połączenie jakości oraz łatwości wykonywania zdjęć.
	Krajobraz	Służy do fotografowania odległych planów. Aparat automatycznie ustawia ostrość na nieskończoność. Znaczniki obszaru automatycznego ustawiania ostrości są w tym trybie niedostępne.
¥	Makro	Służy do wykonywania zdjęć z małej odległości. W miarę możliwości należy wykorzystywać oświetlenie otoczenia, a nie lampę błyskową. Aparat automatycznie ustawia ostrość na odległość zależną od wielkości zoomu.
	Film wideo	Tryb umożliwiający nagrywanie filmów z dźwiękiem. (Patrz strona 3).



Programy tematyczne

Programy tematyczne to wspaniałe zdjęcia w każdej sytuacji!

- 1 Obróć pokrętło trybu do położenia SCN.
- 2 Naciskaj przyciski ∢/▶ ▲/▼, aby przeglądać na ekranie opisy programów tematycznych.

Jeśli opis trybu zniknie, zanim zdążysz go przeczytać, naciśnij przycisk OK.

3 Naciśnij przycisk OK, aby wybrać program tematyczny.

Program tematyczny	Zastosowanie
Portret	Służy do wykonywania zdjęć portretowych osób.
Nocny portret	Pozwala zredukować efekt czerwonych oczu u osób fotografowanych w nocy lub w warunkach słabego oświetlenia. Użyj statywu lub umieść aparat na płaskiej, stabilnej powierzchni.
Nocny krajobraz	Służy do wykonywania zdjęć dalekich planów nocą. Lampa błyskowa jest wyłączona. Użyj statywu lub umieść aparat na płaskiej, stabilnej powierzchni.
Sport	Służy do fotografowania obiektów w ruchu.
Śnieg	Służy do wykonywania zdjęć dobrze oświetlonych widoków zimowych.
Plaża	Służy do fotografowania dobrze oświetlonych widoków letnich.
Tekst/ dokument	Ułatwia fotografowanie dokumentów. Ostrość jest ustawiana automatycznie.
Cień	Służy do fotografowania obiektów znajdujących się w cieniu lub oświetlonych od tyłu.
Dyskrecja/ muzeum	Służy do fotografowania podczas uroczystości wymagających zachowania ciszy, np. ślubu lub wykładu. Lampa błyskowa i dźwięk są wyłączone.

12 (PL)

Program tematyczny	Zastosowanie
Fajerwerki	Służy do fotografowania jasnych, kolorowych świateł. Lampa błyskowa jest wyłączona. Użyj statywu lub umieść aparat na płaskiej, stabilnej powierzchni.
Wysoka czułość	Służy do fotografowania ludzi we wnętrzach lub w warunkach słabego oświetlenia. Minimalizuje efekt czerwonych oczu.
Dzieci	Służy do wykonywania zdjęć bawiących się dzieci przy dobrym oświetleniu.
Kwiat	Służy do wykonywania zbliżonych zdjęć kwiatów lub innych małych obiektów w jasnym świetle. Ostrość jest ustawiana automatycznie.
Autoportret	Umożliwia wykonanie zbliżenia własnej osoby. Zapewnia właściwą ostrość i minimalizuje efekt czerwonych oczu.
Zachód słońca	Umożliwia odwzorowanie głębokich barw występujących podczas zachodu słońca.

Korzystanie z przycisku menu

Aby w pełni wykorzystać możliwości aparatu, można zmienić jego ustawienia.

- 1 Naciśnij przycisk menu.
- 2 Za pomocą przycisków / podświetl ustawienie, a następnie naciśnij przycisk OK.
- 3 Wybierz jedną z opcji, a następnie naciśnij przycisk OK.
 - Naciśnij przycisk menu, aby zamknąć menu.
- UWAGA: Niektóre ustawienia obowiązują, dopóki się ich nie zmieni, a inne, dopóki nie zmieni się trybu lub nie wyłączy aparatu. Niektóre tryby umożliwiają zmianę ustawień w ograniczonym stopniu.

Korzystanie z pomocy aparatu

Aby lepiej poznać każdą opcję menu, można skorzystać z pomocy w aparacie. Wystarczy podświetlić opcję menu, a następnie nacisnąć przycisk ICI ().



Znaczenie ikon w trybie fotografowania



14 (PL)

Praca ze zdjęciami i filmami

Wyświetlanie miniatur

2



Naciśnij przycisk przeglądania.

- 2 Naciśnij przycisk , aby przejść z trybu wyświetlania pojedynczych zdjęć do trybu wyświetlania miniatur.
- Naciśnij przycisk OK, aby powrócić do trybu wyświetlania pojedynczych zdjęć.

UWAGA: Wybieranie wielu zdjęć lub filmów, patrz strona 15.

Wybieranie wielu zdjęć lub filmów

Z funkcji wybierania wielu zdjęć lub filmów należy korzystać, aby wydrukować, przesłać lub usunąć więcej niż jedno zdjęcie lub film. Funkcja wybierania wielu zdjęć najlepiej działa w trybie Miniatury, strona 15.



- 1 Naciśnij przycisk przeglądania, a następnie za pomocą przycisków ◀/► odszukaj zdjęcie lub film.
- 2 Aby oznaczyć zdjęcia i filmy, naciśnij przycisk OK. Na zdjecju pojawi się symbol zaznaczenia. Wybrane

Na zdjęciu pojawi się symbol zaznaczenia. Wybrane zdjęcia można teraz wydrukować, przesłać, usunąć itp. Powtórne naciśnięcie przycisku OK usuwa zaznaczenie.



Usuwanie zdjęć i filmów

- 1 Naciśnij przycisk przeglądania.
- 2 Za pomocą przycisków **V** przejdź do poprzedniego lub następnego zdjęcia lub filmu wideo.
- 3 Naciśnij przycisk usuwania.
- 4 Wykonaj polecenia wyświetlane na ekranie.

Zabezpieczanie zdjęć i filmów przed usunięciem

- 1 Naciśnij przycisk przeglądania.
- 2 Za pomocą przycisków **V** przejdź do poprzedniego lub następnego zdjęcia lub filmu wideo.
- 3 Naciśnij przycisk menu.
- 4 Za pomocą przycisków **A** v podświetl opcję Zabezpiecz, a następnie naciśnij przycisk OK.

Zdjęcie lub film zostanie zabezpieczone i nie będzie można go usunąć. Podczas wyświetlania zabezpieczonego zdjęcia lub filmu wideo pojawia się ikona zabezpieczenia 🙆 .

Naciśnij przycisk menu, aby zamknąć menu.

OSTROŻNIE:

Formatowanie pamięci wewnętrznej albo karty SD lub SDHC powoduje usunięcie wszystkich zdjęć i filmów (również zabezpieczonych). (Formatowanie pamięci wewnętrznej powoduje także usunięcie adresów e-mail, nazw oznaczeń i ulubionych).

Korzystanie z przycisku menu w trybie przeglądania

- 1 Naciśnij przycisk przeglądania, a następnie przycisk menu.
- 2 Za pomocą przycisków **4/** podświetl kartę:
 - Przeglądanie wyświetlanie zdjęć i filmów.
 - **Edytuj zdjęcie** edytowanie zdjęć i filmów.
 - **Ustawienia** inne ustawienia aparatu.
- 3 Za pomocą przycisków → y → podświetl odpowiednie ustawienie, a następnie naciśnij przycisk OK.
- 4 Podświetl opcję, a następnie naciśnij przycisk OK.

Korzystanie z technologii Kodak Perfect Touch

Technologia Kodak Perfect Touch zapewnia lepsze, jaśniejsze zdjęcia.

- 1 Naciśnij przycisk przeglądania, a następnie za pomocą przycisków **4/** przejdź do poprzedniego/następnego zdjęcia.
- 2 Naciśnij przycisk menu. Za pomocą przycisków ▲/▼ podświetl opcję Edytuj zdjęcie, a następnie naciśnij przycisk OK.
- 3 Za pomocą przycisków ▲/▼ podświetl opcję Tech. Perfect Touch, a następnie naciśnij przycisk OK.

Podgląd poprawki zostanie wyświetlony na podzielonym ekranie. Za pomocą przycisków **4/** przejrzyj inne części zdjęcia.

- 4 Naciśnij przycisk OK. Postępuj zgodnie z poleceniami wyświetlanymi na ekranie, aby zastąpić oryginał lub zapisać poprawione zdjęcie jako nowe.
 - Naciśnij przycisk menu, aby zamknąć menu.

Kadrowanie zdjęć

Zdjęcia można kadrować tak, aby w kadrze pozostała tylko żądana część obiektu lub sceny.



- 1 Naciśnij przycisk przeglądania, a następnie za pomocą przycisków **∢/** → odszukaj zdjęcie.
- 2 Naciśnij przycisk menu. Za pomocą przycisków / podświetl opcję Edytuj zdjęcie, a następnie naciśnij przycisk OK.
- 3 Za pomocą przycisków A podświetl opcję Kadruj, a następnie naciśnij przycisk OK.
- 4 Naciśnij przycisk T (teleobiektyw), aby przybliżyć obraz, lub przenieś pole kadrowania za pomocą przycisków ◀/▶ ▲/▼. Naciśnij przycisk OK.
- 5 Wykonaj polecenia wyświetlane na ekranie.

Zdjęcie zostanie wykadrowane i zapisane. Oryginał zostaje zachowany.

Naciśnij przycisk menu, aby zamknąć menu.

Obracanie zdjęć

Można zmienić kierunek wyświetlania zdjęcia na pionowy 🔲 lub poziomy 🥅 .

- 1 Naciśnij przycisk przeglądania, a następnie za pomocą przycisków **4/** przejdź do poprzedniego/następnego zdjęcia.
- 2 Naciśnij przycisk menu. Za pomocą przycisków ▲/▼ podświetl opcję Edytuj zdjęcie, a następnie naciśnij przycisk OK.
- 3 Za pomocą przycisków ▲/→ podświetl opcję Obróć zdjęcie, a następnie naciśnij przycisk OK.

18 (PL)

4 Za pomocą przycisków A podświetl opcję:

Obróć w prawo — powoduje obrócenie zdjęcia o 90 stopni w kierunku zgodnym z kierunkiem ruchu wskazówek zegara

Obróć w lewo — powoduje obrócenie zdjęcia o 90 stopni w kierunku przeciwnym do kierunku ruchu wskazówek zegara

- 5 Naciśnij przycisk OK. Postępuj zgodnie z poleceniami wyświetlanymi na ekranie, aby zastąpić oryginał lub zapisać obrócone zdjęcie jako nowe.
 - Naciśnij przycisk menu, aby zamknąć menu.

Tworzenie zdjęć z klatek filmu

Można wybrać pojedynczą klatkę z filmu, a następnie wykonać z niej zdjęcie możliwe do wydrukowania.



- Naciśnij przycisk przeglądania, a następnie za pomocą przycisków
 ✓ odszukaj film.
- 2 Naciśnij przycisk menu. Za pomocą przycisków podświetl opcję Edytuj film, a następnie naciśnij przycisk OK.
- 3 Za pomocą przycisków A podświetl opcję Utwórz zdjęcie, a następnie naciśnij przycisk OK.
- 4 Naciśnij przycisk OK, aby wybrać klatkę filmu.
- **5** Postępuj zgodnie z poleceniami wyświetlanymi na ekranie, aby zapisać zdjęcie. Zdjecie zostało utworzone. (Oryginalny film zostaje zachowany).
 - Naciśnij przycisk menu, aby zamknąć menu.

Wyszukiwanie zdjęć według daty, ulubionych lub innego oznaczenia

Jeśli w aparacie lub na karcie pamięci zapisano wiele zdjęć, istnieje możliwość takiego ich posortowania, aby widoczna była tylko ich część. Zdjęcia można sortować według daty wykonania lub oznaczenia, jeśli dane obrazy uprzednio oznaczono jako Ulubione lub użyto własnego oznaczenia.

- 1 Naciśnij przycisk przeglądania, a następnie przycisk menu.
- 2 Za pomocą przycisków A / podświetl opcję Szukaj, a następnie naciśnij przycisk OK.
- Naciśnij przycisk , aby podświetlić opcję Data, Ulubione lub Oznaczenie, a następnie naciśnij , aby wybrać folder.
- 4 Za pomocą przycisków **4**/**>** wybierz folder.
- 5 Aby zapoznać się z wynikami wyszukiwania, podświetl opcję Wyjście, a następnie naciśnij przycisk OK. Naciśnij przycisk Zapisz, a następnie naciśnij przycisk OK.

Zdjęcia zostaną wyświetlone jako miniatury. Aby je przeglądać, użyj przycisków **A/** Naciśnij przycisk T (teleobiektyw), aby wyświetlić zdjęcie na pełnym ekranie. Naciśnij przycisk W (szeroki kąt), aby powrócić do trybu wyświetlania miniatur.

Naciśnij przycisk menu, aby zamknąć menu.

21

Znaczenie ikon w trybie przeglądania

Zdjęcia



3 Rozwiązywanie problemów z aparatem

Problemy z aparatem

22

ΡI

Aby uzyskać pomoc krok po kroku dotyczącą produktu, odwiedź stronę www.kodak.com/go/c913support lub www.kodak.com/go/cd913support i wybierz łącze Interactive Troubleshooting & Repairs (Interaktywne rozwiązywanie problemów oraz naprawa).

Jeśli		Wypróbuj następujące rozwiązania		
Aparat się nie włącza.		Włóż nowe baterie (patrz strona 1).		
		Naładuj akumulatory.		
Aparat się nie wyłącza.		Wyjmij baterie lub akumulatory, a następnie włóż je ponownie lub wymień na nowe. Jeśli aparat nadal nie działa, odwiedź stronę www.kodak.com/go/c913support lub www.kodak.com/go/cd913support i wybierz łącze Interactive Troubleshooting & Repairs (Interaktywne rozwiązywanie problemów oraz naprawa).		
Liczba pozostałych zdjęć nie zmniejsza się po wykonaniu zdjęcia.		Aparat działa normalnie. Wykonaj kolejne zdjęcia.		
Krótki czas pracy		Przed włożeniem do aparatu należy oczyścić styki czystą, suchą szmatką.		
akumulatorów Ni-MH Kodak do cyfrowych aparatów		Nie należy wykonywać zbyt często czynności powodujących duże obciążenie baterii lub akumulatorów, takich jak przeglądanie zdjęć na ekranie LCD czy nadmierne używanie lampy błyskowej.		
fotograficznych.		Jeśli można skorzystać ze stacji dokującej aparatu Kodak EasyShare z serii 3 lub stacji dokująco-drukującej Kodak EasyShare z serii 3, należy użyć funkcji odświeżania akumulatora.		
Karta pamięci jest pełna.		Włóż nową kartę, prześlij zdjęcia do komputera lub usuń zdjęcia.		

Dodatek

Uaktualnianie oprogramowania i oprogramowania sprzętowego

Istnieje możliwość pobrania najnowszych wersji oprogramowania Kodak EasyShare załączonego na płycie CD i oprogramowania sprzętowego aparatu (oprogramowania działającego w aparacie). Patrz strona www.kodak.com/go/c913downloads lub www.kodak.com/go/cd913downloads.

Dodatkowa obsługa i konserwacja

- W przypadku styczności aparatu z wodą lub wilgocią należy wyłączyć aparat, a następnie wyjąć baterie lub akumulatory i kartę. Pozostawić aparat do wyschnięcia na co najmniej 24 godziny przed ponownym włączeniem.
- Aby usunąć kurz i zabrudzenia z obiektywu lub wyświetlacza LCD, należy na nie dmuchnąć. Następnie przetrzeć delikatnie miękką, niestrzępiącą się ściereczką lub specjalną chusteczką czyszczącą. Nie należy używać środków czyszczących nieprzeznaczonych do czyszczenia obiektywów aparatów. Malowane powierzchnie należy chronić przed działaniem substancji chemicznych, np. kremów do opalania.
- W niektórych krajach istnieje możliwość zawarcia umowy serwisowej. Aby uzyskać więcej informacji na ten temat, należy skontaktować się z dystrybutorem produktów firmy Kodak.
- Informacje na temat usuwania i recyklingu aparatów cyfrowych można uzyskać od miejscowych władz. Na terenie Stanów Zjednoczonych odwiedź stronę Electronics Industry Alliance, dostępną pod adresem www.eiae.org, lub strony firmy Kodak, dostępne pod adresami www.kodak.com/go/c913support, www.kodak.com/go/cd913support.

MPEG-4

4

Używanie tego produktu w sposób wykorzystujący standard MPEG-4 jest zakazane, z wyjątkiem użytku w celach osobistych i niekomercyjnych.

Australijskie oznaczenie C-Tick



www.kodak.com/go/c913support, cd913support



Dodatek

Oznaczenie zużytego sprzętu elektrycznego i elektronicznego



W Europie: Aby zapewnić ochronę osób i środowiska naturalnego, użytkownik jest odpowiedzialny za pozbycie się niniejszego sprzętu w specjalnie utworzonym do tego celu punkcie zbierania odpadów (innym niż miejsce składowania odpadów komunalnych). Aby uzyskać więcej informacji, należy skontaktować się ze sprzedawcą, punktem składowania odpadów, odpowiednimi władzami lokalnymi lub odwiedzić stronę www.kodak.com/go/recycle. (Masa produktu: 137 g).

Rosyjskie oznaczenie GOST-R



Kodak

Eastman Kodak Company Rochester, New York 14650, USA © Eastman Kodak Company, 2008 Kodak, EasyShare i Perfect Touch są znakami towarowymi firmy Eastman Kodak Company. 4F8271_pl

24 PL